

# Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Timișoara, Székváros, Szentgyörgy-tér 4. Telefon: este 8 óráig 2-82, azontúl 10 vagy 2-42. Előfizetési árak külföldön: havonként 110 Lei, negyedévre 330 Lei, félévre 600 Lei és egész évre 1100 Lei vagy székkel egyenlő értékű valuta

**POLITIKAI NAPILAP**  
FELELŐS SZERKESZTŐ:  
**Dr. VUCHETICH ENDRE**

Előfizetési árak Temesvárott és vidéken kézbesítéssel: havonként 80 Lei, negyedévre 240 Lei, félévre 450 Lei, egész évre 900 Lei. Köztisztviselők és állami nyugdíjasok részére: havonként 60 Lei, negyedévre 180 Lei, félévre 350 Lei, egész évre 700 Lei.

1929 / VASÁRNAP / JULIUS 14

ÁRA 4 LEI BUKARESTBEN 5 LEI

TIMIȘOARA, V. ÉVF. / 157. SZÁM

## A lapelkobzás

Olyan fegyver a hatóságok kezében, amellyel csak akkor volna szabad élni, ha az állam igen fontos érdekei fognak kockán. A sajtó hivatása általában olyan magasztos és annyira fontos a közérdek szempontjából, hogy úgy kellene vele bánni, mint a legzsebbebb virággal. Bizonyára ezek a szempontok vezették az egyes országok törvényhozó testületeit is, amikor a sajtó szabadságát mindenütt az alkotmányba, mint alapvetőtörvényt, írtatták be. Igaz, hogy vannak, akik a sajtó hatalmával visszaélnék, azonban a törvényekben gondoskodás történik arról, hogy a közérdek ellen is védelmet találjon. Ez a védelem semmi esetre sem lehet azonban olyan, hogy lapokat szabad véleménynyilvánításukban és ezzel egzisztenciájukban veszélyeztessen. Ezt szögezte le a temesvári ítélőtábla Antonescu tanácsa is egy konkrét esetben tegnap hozott elvi jelentőségű döntésében. Három hét előtt a Molin Romulusz volt kamarai képviselő szerkesztésében megjelenő Triboña Banatului című hetilap előzetes jelentésben tudatta Temesvár közönségével, hogy legközelebb beszámol a Szana Zsigmond halálával a Temesvári Bank és Kereskedelmi Részvénytársaságnál beállott helyzetről. A lap azonban nem került forgalomba, mert a vizsgálóbíró elrendelte a felfüggesztését és a Tribuna Banatului ezen számának az elkobzását. A vizsgálóbíró döntését Molin Romulusz a temesvári ítélőtáblához fellebbezte meg, mely tegnap foglalkozott az ügygel és a vizsgálóbíró határozatát alkotmányellenesnek minősítette. A tábla megállapította, hogy az alkotmánytörvény huszonötödik szakasza a következőket tartalmazza:

Sem a cenzura, sem más előzetes rendszabály nem akadályozhatja meg egy sajtótermék megjelenését és forgalomba hozatalát, ezenkívül pedig semmiféle lapot ideiglenesen sem lehet beszüntetni.

A tábla megállapította, hogy azok a törvényszakasok, amelyekkel a vizsgálóbíró a határozatát indokolta, már hatályon kívül vannak és ezért az elkobzást érvénytelennek és alkotmányellenesnek minősítette. Molin ezután kártérítési pert indít. A tábla döntése a sajtószabadság szempontjából nagy horderővel bír és csak örvendeni tudunk, hogy a független bíróság törvénykönyvvel kezében védi meg a sajtó azon jogát, melyekért elődeink karddal kezükben küzdöttek.

## A legizgalmasabb per Románia és Magyarország között a párisi vegyes döntőbírósg között befejeződött

Páris, július 12.

A román-magyar vegyes döntőbírósg tegnap egy tíz év óta húzódó ügyben hozott ítéletet, amely egyben elvi jelentőséggel is bír. A vegyesbírósg elnöke Federkrantz Kourád nyugalmazott svéd miniszter, tagjai a magyarok részéről Székács Aladár közigazgatási bíró, Románia részéről pedig Munteanu semmitőszéki bíró volt. Az ügy, amely a vegyes döntőbírósgot foglalkoztatta, a magyar államkincstár pere volt a román államkincstár ellen a Magyar Földgáz Részvénytársaság ügyében.

1919-ben, a békeszerződés aláírása után, ugyanis a román állam zárlat alá vette a társaságnak Erdélyben levő egész vagyonát. Ezt arra való hivatkozással tette, hogy a társaság cimleteinek egy része a magyar állam birtokában volt és így Románia azt vitatta, hogy ezek a cimletek Romániát illetik, mint Magyarországnak Erdélyben való jogutódját. A román kincstár megkísérelte a társaság erdélyi vagyonát likvidálni, azonban olyan árat ígértek, hogy a társaság Párisba fordult és a vegyes döntőbírósgra bízta az ügynek eldöntését. A

vegyesbírósg tegnap hozta meg ítéletét, amely kötelezi Romániát, hogy a Magyar Földgáz Részvénytársaságnak két hónapon belül adja vissza lefoglalt vagyonát. Kimondta egyben, hogy a román állam kártérítéssel tartozik a társaságnak a tíz év alatt okozott károkért, illetve elmaradt haszonért. A perben Romániát Popescu-Pion János kormány megbízott, míg a Földgáz Társaságot Egrény Aurél főrendiházi tag képviselte. Ezzel befejeződött a Románia és Magyarország között függőben volt egyik legizgalmasabb per.

## Az egész világ beszél az Egyesült Európai Államok alakításának tervéről, melyet a német külügyminiszter előzetesen megbeszél a francia miniszter- elnökkel és külügyminiszterrel

Páris, július 12.

Egész Európa közvéleményét foglalkoztatja Briand francia külügyminiszternek az a terve, amelyről tegnap már részletesen írtunk és amely az Európai Egyesült Államok eszméjének megvalósítását célozza. A sajtó nagy figyelemmel kíséri ezt az akciót. A francia lapok különösen a német közvélemény megnyilvánulására helyeznek nagy súlyt és az E-re Nouvelle, valamint a Journal máris megállapítják, hogy az eszme Németországban kedvező visszhangra talál. Ezek a lapok megállapítják azt is, hogy Briand nem készületlenül lépett a közvélemény elé ezzel az eszmével. Állítólag Stresemann legutóbbi párisi tartózkodása alkalmával ebben az ügyben már komoly megbeszéléseket folytatott Poincare miniszterelnökkel és Briand külügyminiszterrel.

Stresemann állítólag már akkor kijelentette volna, hogy mindenképpen rokonszenvezik a tervvel. Iluzorius volna azonban — írja ez a két lap — azt hinni, hogy Németország vita nélkül magáévá teszi Briand ajánlatát. Számolni kell, hogy ezzel a tervvel kapcsolatban felszínre hozzák a vele összefüggésben levő összes problémá-

kat és valamennyi aktuális politikai és területi kérdést.

A Petit Journal szerint az eszme óriási visszhangot keltett az egész világon és éppúgy felszínre fog madni, mint a Kellogg-paktum.

Nem kevesebbről van szó, mint hogy az összes európai államok Locarnóját megvalósítsák.

A Matin szerint Briand eszméjét Németországon kívül a többi hatalom is kedvezően ítéli meg. A legfontosabb az, hogy a terv, mely eddig magánjellegű szervezetek fantasztikumának látszott, most a hivatalos politika homlokterébe került. Minden jel arra mutat, hogy a háborus problémákat még a nyár folyamán megoldják és utána komolyan lehet az Európai Egyesült Államok eszméjéről tárgyalni. A Matin három csoportba sorolja azokat a kérdéseket, amelyek megoldásra várnak:

Gazdasági téren az európai piacokat a termelés és a fogyasztás szempontjából egyesíteni kell.

Pénzügyi tekintetben közös nevezőre kell hozni az európai kontinensnek különböző tőkeforrásait. Politikai téren garantálni kell az egyes államok biztonságát.

Egyedül az Echo de Paris akarja az ideát diszkreditálni azzal, hogy szerinte Németország minden békeszerződést meg fog hiúsítani. A lap cikket így fejezi be:

— Szegény európai államok, amelyek még mindig Németországtól függők.

Az angol sajtó is részletesen foglalkozik Briand tervével és a lapok egy része az eszmét nem tartja gyakorlatilag megvalósíthatónak. Ezekből a cikkekből kiesendül a józan angol felfogás, amely szerint a terv inkább platonikus frazeológia, mint közvetlenül megvalósítható gyakorlati politika. Az egyes államok — írják az újságok — békeszerződésből bizonyára csatlakoznak a tervhez, de éppen olyan bizonyos, hogy ezt minden komoly szándék nélkül teszik.

**KINA MEGSZAKITOTTA A DIPLOMACIAI VISZONYT OROSZORSZAGGAL.** Newyorkból jelentik: A Newyork Herald pekingi távirata szerint a kínai kormány a kínai keleti vasutnak az oroszok által való megszállása miatt megszakította a diplomáciai viszonyt Moszkvával. Megbízható jelentések szerint az orosz-kínai határon a helyzet rendkívül zavaros.

# Románok, magyarok és németek együttes mozgalmá a gátaljai községi tanács ellen, mely a lakosság összességének akarata ellenére intézi az ügyeket

Temesvár, július 13.

Tegnap délelőtt Gátalja községi lakosságának nagy küldöttsége jelent meg a prefekturán. A küldöttségben románok, magyarok és németek egyformán tekintélyes számban voltak képviselve. Az összetételnek megfelelően három vezetője is volt a küldöttségnek és pedig román részről Baran Koriolán dr. nemzeti parasztpárti képviselő, magyar részről Dávid György magyarpárti titkár, a németek részéről pedig Schiller Ervin, a német népközösség főtájtára.

A küldöttség a vármegyei háznál a Cigareanu Liviusz dr. prefektust helyettesítő Jonescu Gyula dr. szubprefektusnál jelent meg, akinek memorandum formájában adta át panaszait, amelyeket a küldöttség vezetői szóbelileg is tolmácsoltak.

**Kérték, hogy a prefektura oszlassa föl a gátaljai községi tanácsot, mert abban a lakosság földmivelő népe nincsen kellően képviselve.**

A községi tanács ugyanis majdnem teljes számában tanítókból, papokból és a jegyzőből áll és ez a tanács sok olyan határozatot hoz, amellyel a lakosság zöme nincsen megelégedve. Ilyen határozatot hozott ez a községi tanács az elmúlt télen is, amikor egy új iskola építésére öt millió leinyi hozzájárulást vállalt. A község lakossága szerint az új iskolára semmi szükség nincsen, mert a jelenlegi iskola teljesen megfelel céljának, legfeljebb arról lehetne szó, hogy az épülethez még két tantermet hozzáépítenek, ami könnyen és esékély költséggel vihető keresztül.

**A községi tanács az öt millió lei iskolaépítési költség megszavazásáról szóló határozatát nem közölte a lakossággal és így azt a törvényes időn belül nem is lehetett megfellebbezni.**

A dolog csak most tudódott ki, amikor a község adófizetőitől az első részletet be akarták szedni és pedig az állami adó tizenhárom százalékát. Amikor a lakosság ez ellen felzúdult, akkor a község háznál kijelentették, hogy majd megkönnyítik az iskolai építési költségek beszedését és egyelőre csak az állami adó négy százalékát szedik be. Azonban a lakosság még ezt sem akarja megfizetni, mivel a határozatot jogtalanul tartják, miután azt a lakosság tudta és beleegyezése nélkül határozta el a községi tanács és mivel az új iskola teljesen felesleges.

Jonescu Gyula dr. szubprefektus jóakarattal hallgatta végig a panaszokat és kijelentette, hogy még a jövő hét végén bizottságot küld

Gátaljára, amelynek feladatául tűzi ki, hogy szigorúan vizsgálja meg a községi tanács elleni panaszokat.

A küldöttséget azzal bocsátotta el, reméli, hogy az ügyet sikerülni fog a lakosság megelégedésére méltányo-

san elintézni. A küldöttség megnyugodva hagyta el a vármegyei prefekturát és rendületlenül bizik benne, hogy a községi tanácsot feloszlatják és hogy az indokolatlan öt milliós iskolai építési költségre vonatkozó határozatot megsemmisítik.

## Borzalmas tragédia tűzoltók gyakorlatozása közben, amely- nél kilenc fiucska szénné égett

London, július 12.

Kent grófság Balingham nevű városában a tűzoltóság gyakorlatozása közben borzalmas tragédia történt, amelynek hilenc gyermek élete esett áldozatul. A nyilvános gyakorlatozon többek között be akarták mutatni, hogy egy égő ház lakóit hogyan mentik meg. Erre a célra fából egy három emelet magas házat építettek és abban kilenc tizenhat éves aluli fiúgyermeket helyeztek el. Ezek feladata

volt az égő ház lakóinak szerepét játszani. A ház korábban fogott tüzet, mint az előírás szerint kellett volna és mielőtt a tűzoltók, akik másutt voltak elfoglalva, közbeléphetek volna, porra égett. A kilenc fiucska csak megszenesedett holttestét találták meg. Az eset az egész grófságban óriási megdöbbenést keltett és megindult a vizsgálat a tragikus szerencsétlenség ügyében. Az egész városka gyászban van a halálos tömegszerencsétlenség miatt.

## Kidobta lakója butorait mert az nem akart magasabb bért fizetni, mire a bíróság elítélte az önkényeskedő háziurat

Temesvár, július 13.

Czoller József kereskedő kibérelt Mioc Lázár, gyárvaros, Farkasutcai házában egy kis üzlethelyiséget, amelyet a saját költségén egy szobakonyhából álló lakássá alakított át. A megállapodást írásba foglalták és kölcsönösen ezer lei havi bérben állapodtak meg. Ez év januárjában a háztulajdonos az ezer lei bért nem fogadta el, hanem kétezert követelt. Erre Czoller letétbe helyezte a házbért. Utána Mioc gy idegen férfi társaságában furkósbottal felszerelten bement Czoller lakásába és követelte a kétezert lei lakbért. Czoller erre nem volt hajlandó, mire Mioc az idegen segítségével az udvarra hajigálta Czoller butorait.

Popovici Mihály rendőrigazgató erélyes fellépésére Mioc visszahordatta a butorokat a lakásba, azonban Czoller készpénze és ékszerei eltűntek.

Czoller magánlaksértés miatt feljelentést tett Mioc ellen, egyben az okozott kár megtérítését követelte. Tegnap tartotta meg a törvényszék ebben az ügyben a főtárgyalást. Jeremi a Miklós dr. delegált ügyész hangsúlyozta, hogy senkisémet ülhet önállóan törvényt és szigorú büntetést kért Oprea Aurél védő a vádlott felmentését kérte. A törvényszék hosszan tanácskozás után Miocot magánlaksértés vétsége miatt tizenöt napi elzárásra és háromezer lei pénzbírságra ítélte. A vádlott az ítéletet megfellebbezte.

## A földet nem lehet becsapni, ezért ügynök lett az ispánból

Temesvár, július 13.

Georgevici György pészaki ispán három év előtt meguntta a földdel való munkát és ügynöknek esapott fel. Georgevici ismeretséget kötött Sielovan János sajtyéni lakóssal, akinek elmondta, hogy módja van egy erdőt kitermelésre megszerezni, ahhoz azonban költséget kell előlegezni. Sielovan Georgevicivel együtt többször Bukarestben járt és harmincöt ezer leit előlegezett erre az üzletre. Egy napon Georgevici beállított Sielovanhoz és egy betáblázásra alkal-

mas okirat kapcsán százötvenezer leit kért. Néhány nap múlva már ennek az összegnek négyszeresét kérte és biztosíték fejében magával hozott egy telegkönyvi kivonatot is a szeretője tulajdonát képező ingatlanról. Sielovan utánajárt az ügynek és megállapította, hogy az a kivonat, amelyet Georgevici bemutatott hamis. Erre feljelentette Georgevicit, aki azt mondotta, hogy a hamisításokat Bucur Todor szerbszentpéteri jegyző követte el. Hosszu vizsgálat után tegnap tartotta a temesvári törvényszék Mioc-

le a dr.—Muntean tanácsa ebben az ügyben a főtárgyalást. Georgevicit csalással és közokirathamisítással vádolta az ügyészség. Bucur pedig büntetési minőségben szerepelt. A perbeszéd után a törvényszék Georgevici Györgyöt csalás miatt hét havi börtönrre ítélte, míg Bucur bizonyíték hiányában felmentette. Az ítélet úgy az ügyész, mint a védő megfellebbezték. Georgevicit letartóztatták, mert többszöri idézés után sem jelent meg a főtárgyaláson és csak körözés útján lehetett erre a tárgyalásra is előállítani.

## Kiss Lajos tanár holnap lesz nyolcvanegy éves

Temesvár, július 13.

Öreg középiskolai tanár, aki évtizedeken keresztül generációkat nevelt tudásra és egymás megbecsülésére, csendesesen morzsolgatja le hátralevő éveit. Kiss Lajos nyugalmazott alalmi főgimnáziumi tanár, aki előbb Lugoson, majd Temesvárott működött, életének útján most új jelzőkőhöz érkezett, amelyen a nyolcvanegy éves szám áll. Az ősz tanár megérte nyolcvanegyedik évét, amely számára kettős ünnep, mert felesége, Telbisz Károly néhai polgármester unokahuga, ugyanazon a napon lett hatvanegy esztendő. A kettős családi ünnep holnap lesz, amelyet azonban Kiss Lajos betegeskedése miatt otthoni visszavonultságban ül meg.

Hatvanegy esztendeje van annak, hogy Kiss Lajos a piaristák szegedi gimnáziumában érettségizett. Iskoltársai közül már egyetlenegy sincsen életben. És azok a tanárok, akikkel együtt kezdte meg tanári pályáját, szintén a túlvilágra költöztek már. Működésére azonban élénken emlékezteti számos tanítványának fényes karrierje. Van tanítványai között tábornok, vatikáni nagykövet, vezérigazgató, prefektus, szenátor, képviselő, táblabíró, polgármester, orvos, ügyvéd, tanár és számtalan más foglalkozású. És büszke arra is, hogy a Lugosi Magyar Dalárda és a Krassó-Szörényi Lapok, amelyek megalapításában közreműködött, virágzik és erősödik. Nyugalomba vonulása után sokáig működött a temesvári városi könyvtárban is, amelynek mindenegyes könyve a szívéhez van növe. Tevékenységének hosszú ideje alatt sok szeretet környékezte, amely ma sem fakult el és amely tanítványait és barátait születése napján üdvözlésekkel hozzá fogja vezetni.

TEMESVÁRIAK KEDVELT  
TALÁLKOZÓHELYE  
BUDAPESTEN  
A

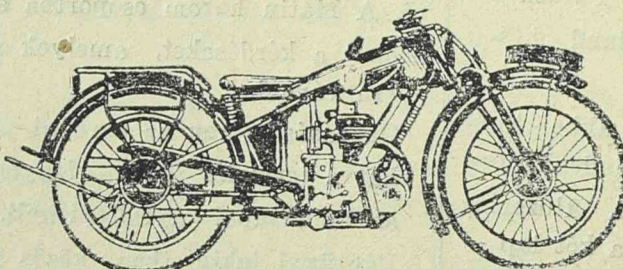
KÖZPONTI SZÁLLODA

VII., Baross-tér 23  
a keleti pályaudvarral szemben

Egyesületi és csoportos utazásoknál rendkívül olcsó teljes ellátás,

Központi fűtés, hideg-, melegviz, telefon, rádió a szobákban; lift, fürdők; mérsékelt árak.

# PEUGEOT



francia motorkerékpárok  
villanyfelszereléssel  
175, 250 és 350 cm<sup>3</sup>.

Bánáti képviselő

## TICHY EDE

autólerakat, Belváros, Lloyd-sor, Széchenyi-palota

Erős, vérbő, kövér emberek számára a természetes „Ferenc József”-késérőviz naponként való ivása a legkisebb erőlködés nélkül könnyű és rendszeres bélműködést biztosít. Számos szakorvosi jelentés bizonyítja, hogy a Ferenc József víz köszvényben és csuszban szenvedőknek, valamint cukorbetegnek is nagyon jól tesz, s ezért méltán megérdemli a legmelegebb ajánlást. Kapható gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben. (1683)

# Meggyilkolta feleségét és egy évig tartó nyomozás után egy másik nő társaságában most fogták el kártyázás közben

Abbazia, július 12.

Európa minden rendőrsége kereste a laínzi gyilkosság tettesét, F e l l n e r András Henriket. Amióta kitűdött, hogy a múlt esztendőben a Bécs melletti Lainzban meggyilkolta a nő Fellner András Henrik felesége volt, született Schöfftner Katalin, azóta a hatóságok bebizonyították, hogy a gyilkosságot csak a férj követhette el. Fellner elköltötte az asszony pénzét, azután pedig szabadulni igyekezett tőle, ütötte-verte, amíg végül is maga az asszony indította meg a válóper férje ellen.

Tavaly a különélő házastársak Triestben éppen akkor találkoztak, amikor mindketten hazafelé igyekeztek, hogy megjelenjenek a válóper tárgyalásán.

Azt a körülményt, hogy a véletlen összehozta őket, arra használták föl, hogy kibéküljenek. Együtt utaztak Bécsbe és ott már együtt laktak egy szállodában. A válóper tárgyalásán azonban nem jelentek meg. Másnap megtalálták a női hullát Lainzban, amelynek személyazonosságát csak mostanában állapították meg.

Fellner András Henriket, akit mindenfelé kerestek, az olasz rendőrség találta meg Abbaziában.

Eppen akkor fogták el este kilenc órákor, amikor az Adriatic penzionban Koch Gertrud gazdag németországi bányatulajdonosnő és több más fürdővendég társaságában kártyáztak.

Fellner András Henrik tagadja a gyilkosságot és azt állítja, hogy amikor az történt, akkor éppen Olaszországban tartózkodott. Ezt az állítását utlevéllel igyekezett igazolni. Az alibi azonban nem fogadták el, mert kiderült, hogy Fellnernek több utlevele volt és azokkal állandóan manipulált, Fellner letartóztatásáról az olasz rendőrség értesítette a bécsi rendőrséget és mindaddig őrizetben tartja, amíg a kiadási eljárás befejeződik. Fellner András Henrik ugyan magyar állampolgár, azonban a nemzetközi jog alapján mégis kiadják Ausztriának, hogy ott ítélkezzenek fölötte, ahol tetét elkövette.

Az abbáziai rendőrség Koch Gertrudot is őrizetbe vette, mert gyanúsá tette magát azért, hogy uti jegyzetekkel igyekezett bizonyítani, hogy a laínzi gyilkosság idejében Fellner valóban Olaszországban tartózkodott és ott az ő társaságában volt.

Koch Gertrud elmondotta, hogy Németországban nagy bányái vannak, sokat utazik külföldön, öt éven át Japánban tartózkodott és Fellnerrel

Olaszországban ismerkedett meg. Azt is elmondotta, hogy Fellner András Henriknek üzleti vállalkozások céljaira negyven ezer lírát adott kölcsön. Koch Gertrudot a rendőrség azután szabadlábra helyezte. A bányatulajdonosnő szabadonbocsátása után azonnal Fiuméba sietett és ott a ma-

gyar konzulnál közbenjárni igyekezett Fellner András Henrik érdekében. Fellner András Henrik nagy szerepet játszott Abbaziában, feltűnő volt a viselkedése és állandóan dicselkedett magánismeretiségeivel. Letartóztatása Abbaziában a fürdővendégek körében nagy feltűnést keltett.

## A takarékoskodás áldozata lett a Resica-művek egy régi munkása, akinek lábát amputálták

Resica, július 13.

A Resica-műveknél behozták a mindenképpen való spórolás rendszerét. A takarékoskodásnak egyik formája az, hogy olyan munkák végzésére, amelyhez azelőtt szakemberek vezetése mellett hét-nyolc munkás kellett, ma mindössze egy-két munkást használnak. A rakodótéren a munkavezető jelenleg N i c o a r a János volt nagyzorlenci esendőrőrmester, aki azelőtt legfeljebb illusztrált lapokban látott vasgyárat, nagy érdeme azonban az, hogy mindenütt erősen redukálja a munkaerőt. P e t r u Gáspár régi rakadómunkás rézlemezek lerakásával volt elfoglalva, amelyeket daru segítségével kellett a vasuti kocsikról leemelni. Hiába kért ehhez a munkához segítségét Nicoara János munkavezetőtől, az utasította, hogy csak

dolgozzék egyedül. Ennek aztán alaposan megfizette az árát. Egyik nagy rézlemez egyedül nem tudta úgy felemelni, hogy a daruláncot teljesen alája huzhatta volna és így történhetett meg, hogy a rézlemez, amikor a daru magasra vonta, hogy aztán lefelé vigye, kiesezett a láncból és a vasuti kocsin álló Petru Gáspárra esett. A súlyos lemez Petru bal lábát a bokában és a térd alatt két helyen eltörte. A súlyosan sérült munkást kórházba szállították, ahol lábát amputálni kellett, azonban nem bizonyos, hogy sikerül-e életét megmenteni. Petru Gáspár harmincöt év óta áll a Resica-művek szolgálatában és szolgálatának felét a rakodótéren töltötte, ahol eddig még sohasem érte semmiféle baleset.

## A hullámsir lakói életbenmaradt társaiktól megkapták a hősöknek kijáró végtiszteletet

London, július 12.

Néhány nap előtt — mint azt a Déli Hírlap megírta — tragikus szerencsétlenség játszódott le az oceánon. Az angol tengerészeti minisztérium buvárhajóival hadgyakorlatot tartott és ez alkalommal a tenger alatt egymásnak rontott a H. 47 és az L. 12 jelzésű tengeralattjáró. Az összeütközés oly heves volt, hogy L. 12 elsüllyedt, míg a H. 47 csodával határos módon tudott ismét a víz felszínére emelkedni és megmenekült. Az angol admirális hivatal minden lehetőséget elkövetett, hogy az L. 12 tengeralattjáró huszonnégy matrózát megment-

se. Buvárok közelítették meg az elsüllyedt hajót és hangjelekkel igyekeztek összeköttetést szerezni, azonban semmiféle választ nem kaptak. Több mint bizonyos, hogy a huszonnégy tengerész közvetlenül az összeütközés után a süllyedés percében lelte halálát és így az admirális, tekintettel arra, hogy a tengerészek elpusztultak és a hajó teljesen tönkrement, céltalannak tartja a hajó kiemelését.

Tegnap a nyílt tengeren szomorú és megindító epilógusa játszódott ennek a borzalmas katasztrófának. A szerencsétlenség színhelyén a Rodney nagy csatahajó vezetésével megjelent

több hadihajó és megadta a végtiszteletet a végtelen tenger hullámsírjában alvó áldozatoknak. Az angol lobogót félárboera eresztették, megszólaltak a kürtök, majd megdördültek a csataóriások ágyúi. Ezután a hadihajók lassu menetben elsiklottak azon a helyen, ahol a tenger mélyében huszonnégy tengerész lett a hullámsír örökös foglya és ahol a tengeralattjáró lomha testét valószínűleg még csapkodja az agyonázott vízhatlan vászonból készült angol lobogó.

## A nyomor kergette a halálba az öngyilkos unót

Temesvár, július 13.

Beszámoltunk Dolienca Margit tragédiáját, aki nyomorúsága miatt a halálba ment és a Hunyadi-utca 1. számú ház harmadik emeletéről az udvarra vetette magát. A szerencsétlen nő tizenöt év óta lakik Temesvárott. Mindig szegényes viszonyok között élt és gondja különösen az utóbbi hónapokban voltak nagyok. Nemrég költözött el a Hunyadi-utca 4. számú házból, mert nem bírta a nagy lakbért fizetni és akkor néhány ezer leíért eladta butorait. A Jenő herceg-utcaiban hónapos szobát bérelt, azonban olyan rosszul ment sora, hogy adós maradt a lakbérrel. Sanyaru viszonyaihoz hozzájárult nagy idegessége is és valószínűleg mindez együtt készítette a halálra. Hódolást kiszállították a belvárosi katolikus temető hullaházába, ahonnan ma fogják temetni. A boncolást bucsulevelében kifejezet: utolsó óhaja értelmében mellőzték.

## Gorombáskodott a kalauz a francia konzullal

Prága, július 13.

Az oderbergi vasuti pályaudvaron tegnap kinos incidens játszódott le, amelyről a Bohemia című lap kivételével a többi újság nem akart tudomást venni. A kalauz egy elegánsan öltözött urtól cseh nyelven a menüjegyet kérte. Az illető nem felelt a kalauz kérdésére, mert — amint ez később kiderült — nem tudott csehül. Erre a kalauz gorombáskodni kezdett, majd rendőrral igazoltatta az utast. Akkor kiderült, hogy az illető a krakói francia konzul, aki felháborodottan tiltakozott ilyen méltatlan bánásmód ellen. A kalauz, mikor megtudta, hogy a francia diplomáciai testületnek egyik tagjáról van szó, az állomásfőnökkel együtt nagy bocsánatkérések közepette akarta elsimítani az ügyet, a konzul azonban kijelentette, hogy illetékes helyen panaszt emel az oderbergi cseh vasutasok eljárása miatt.

**CSEHSZLOVÁKIA FEGYVERES TUNTETÉSE.** Prágából jelentik: A csehszlovák hadsereg a nyár végén Morvaországban nagyarányu hadgyakorlatokat rendez. A Ceske Slovo értesülése szerint a hadgyakorlatokon a közvélemény haderejének nagy felkészültségét akarják bemutatni. Ebből az alkalomból — a lap értesülése szerint — a román, francia és jugoszláv vezérkari főnökök személyesen vesznek részt a gyakorlatokon. A Lidove listy megjegyzi, hogy a hadgyakorlatokat a legjobb időben rendezik, mert ezek majd figyelemztetésül szolgálnak Magyarországnak.



**"HOLLÓ" RUGÓ**  
**TEMESVÁR III., STRADA ROCMULUS 42**  
 (HATTYU-UTCA)

Kirándulók figyelmébe!

A népszerű

**Bottyán-**  
 féle vendéglő nyári helyisége  
**Mehalában**

a villamos végállomás előtt a legkelle-  
 mesebb kirándulóhely.

Minden vasár- és ünnepnapon ének-,  
 zene- és kabaréelőadások.

Legízletesebb meleg és hideg ételek.  
 Jégbehűtött sörök, valódi bakovári és  
 rékási borok. Szolid polgári árak.

# Hirek

— Ferdinánd király halálának évfordulója. Bukarestből jelentik: A jövő szombaton lesz két esztendője Ferdinánd király halálának. Ebből az alkalomból Curte de Argesben gyászistentiszteletet rendeznek, amelyen megjelenik a királyi család, a régenstanács, a kormány, valamint a parlament két háza. Ugyanakkor az ország valamennyi templomában tartanak rekviemeket.

— A külügyminiszter az optánsperéről. Bukarestből jelentik: A külügyminiszteriumban tegnap az újságírók részére teát adtak, amely alkalommal Mironescu külügyminiszter nyilatkozott az optánsperéről. Kijelentette, hogy a kormány nem akarja az optánsper pénzügyi részét üzletesíteni, mint azt néhány bukaresti lap követeli. Az állam célja az, hogy az optánskérdést az állami tekintély keretein belül érdemi, politikailag és pénzügyileg megoldja.

— Románia képviselői a jóvátételi értekezleten. Bukaresti tudósítónk telefonálja: A jóvátételi kormánykonferencián, amely augusztus első felében lesz Londonban, Romániát Titulescu követ, Lugojanu államtitkár, Zauceanu meghatalmazott miniszter fogják képviselni az eddigi tervek szerint. Titulescu jelenleg szabadságon van és amennyiben nem kívánna pihenését megszakítani, úgy Popovici pénzügyminiszter fogja vezetni a román delegációt.

— A temesi pénzügyigazgató a megyei nagytanács tagja. Bukarestből jelentik: A belügyminiszterium Lazar Kornél dr. temesi pénzügyigazgatót hivatalból a temestorontáli vármegyei nagytanács tagjává nevezte ki.

— Reiter szerkesztő gyásza. Reiter Emilia, a temesvári Malmom tisztviselőné, harmincnyolc esztendőskorában meghalt. A megboldogultat a Banater Deutsche Zeitung szerkesztője, továbbá édesanyja és nagyszámu rokonság gyászolja. Temetése ma délután hat órakor megy végbe a gyárvárosi Templom tér 1. szám alatt levő gyászszobából. Lelki üdvéért az engesztelő szentmisét hétfőn délelőtt kilenc órakor tartják a gyárvárosi plébániatemplomban.

— Titulescu nem jön Bukarestbe. Bukaresti tudósítónk telefonálja: Politikai körökben az a hír terjedt el, hogy Titulescu londoni román követ mostani szabadságideje alatt a fővárosba jön látogatóba. Kormánykörökben ezt a hírt megcáfolják azzal, hogy Morinescu külügyminiszter a parlamenti ülészak berekesztése után külföldre utazik szabadságra és ekkor találkozni fog Titulescuval.

— Francia-magyar barátkozás. Budapesti tudósítónk telefonálja: Magyarország politikai és gazdasági viszonyait tanulmányozó francia képviselők Bergey abbé vezetésével októberben látogatást tesznek Magyarországon. Ezen látogatás jelentősége abban van, hogy nem mint magánemberek, hanem mint politikusok jönnek az országba, ami — politikai körök véleménye szerint — hozzájárul a magyar-francia jóviszony kiépítéséhez.

## Kellemetlen meglepetés

mellyel a kormány megakadályozta a város egy szép tervének megvalósítását

Temesvár, július 13.

Temesvár városának tanácsa a tavasszal nagyszabású terveket vetett föl a Vadászerdővel kapcsolatosan. Arról volt szó, hogy a Vadászerdőt nagyszerű kiránduló helyé teszik, ott nagyszabású befektetéseket eszközölnek, vendéglőt, büffét, stádiót, játszótérrel, teniszpályát és sok egyebet létesítenek. A város akkor beadványt intézett a földművelésügyi miniszterhez és kérte, hogy a Vadászerdőtől kétszázötven holdat száz esztendőre bérbe engedjen át a városnak. Azért kívánt a város ilyen hosszú bérleti időt, hogy a sok befektetés kifizetődjék. Akkoriban a város szóbeli ígéretet is kapott, hogy kérvényben előadott kívánságot a miniszter teljesíteni fogja.

Tegnap érkezett meg a városi ta-

nácshoz a földművelésügyi miniszter határozata, amely kellemetlen meglepetést hozott. Eszerint a miniszter a kért kétszázötven hold helyett mindössze huszonegy hold erdőterületet bocsát a város bérletébe és azt sem száz esztendőre, hanem mindössze huszra. A város így aztán nem vállalhatja azt a nagyszabású befektetést, amelyet eredetileg tervezett. A város állandó választmánya tegnapi ülésén foglalkozott az ügygel és kimondta, hogy a vendéglő létesítését úgy fogja kezesztülvinni, hogy árlejtést hirdet és a vendéglőt azzal a vendéglőssel építeti meg, akinek ajánlata a legkedvezőbb lesz. A stádiót sem maga a város fogja megépíteni, hanem ilyenek a létesítésére a huszonegy holdból megfelelő területet enged át a bányászati sportszövetségnek.

— A világ legnagyobb repülőgépe. Rohrschachtból táviratozzák: A Dornier-művek elkészültek a világ legnagyobb repülőgépének munkálataival, amellyel tegnap délelőtt a Bodeni-tó vize fölött már próbarepülést is végeztek. A start kitűnően sikerült. A repülőgép tizenkét hatalmas motorral rendelkezik, amelyek működés közben menydörgésszerű nagy robajt hallatnak.

Legújabb  
MOZILAPOK  
állandóan nagy választékban  
10 db vételel 35 lejtért  
„Globul” papírkészekedé-  
sében Zapolya-utca.

— Volt liberális képviselő izgató röpiratokat osztogatott. Bukarestből jelentik: Lapusneamegye Politia községében izgató tartalmu röpiratokat osztogattak, amelyeken semmiféle aláírás nem volt. A vizsgálat megállapította, hogy a röpiratokat Sarpis volt liberális képviselő osztogatta, aki ellen a bűnvádi eljárást megindították.

— Mindenki mozi akar a házában. Az új városi mozik létesítésének kérdésével foglalkozott a város állandó választmánya tegnap délután tartott ülésén. Miután Forgács Mátyás ismeretes ajánlatát visszavonta, a város új ajánlatokat kapott Fábrián Jánostól, Trasser Miklóstól és Fischer és Braun parkettgyárosoktól. Ez utóbbiak a Holló-utca elején levő telepük udvarát ajánlották fel, amelyen a város maga építhetné meg a szükséges mozihelyiséget. A város még nem döntött.

— Halálozás. Zabu Romulusz sztancsófalvi jegyző ötven éves korában hosszú betegség után elhunyt. Halálát özvegye, gyermekei és rokoni gyászolják. Temetése nagy részvét mellett ment végbe.

— Temesváriak a lugosi művészeti-bizottságban. Bukarestből jelentik: A szépművészeti miniszter Miloia Joachim dr. temesvári muzeumigazgatót és Cucu Ádám kataszteri főmérnököt az elhunyt Popovici György főesperes és Braniste Valér volt miniszter helyébe kilenc évre a Lugos-kerületi történelmi emlékeket ellenőrző bizottság tagjaivá nevezte ki.

— Munkásgyűlés. Az amsterdami irányhoz tartozó munkások tegnap este a Gyáruvarban népgyűlést tartottak. A gyűlésen Mayer József elnök, akinek megnyitó szavai után Novac Traján a munkásság anyagi helyzetéről beszélt. Utána Pirovsky Károly szakszervezeti titkár szólalt fel, akit azonban számosan megzavartak és éltették Müller Kálmánt. A zavargókat eltávolították, mire Pirovsky befejezte beszédét.

— Koldulás közben kalapot lopott. Lengyel Jánosné alsósimándi asszony tegnap a józsefvárosi Special kalapgyárban koldult és amikor kifelé tartott, az egyik irodában odakészített kalapok közül egyet ellopott. A rendőrségre kísérték a tolvaj asszonyt és megindították az eljárást ellene.

— Beváltotta tragikus ígéretét. Közölte a Déli Hírlap, hogy Burger Fidél hatvanhét esztendőskorán gyárvárosi lakos két nap előtt elkeseredve panaszkodott lakásadónjének gyógyíthatatlan betegsége miatt és kijelentette, hogy öngyilkos lesz. Csütörtökön reggel azután lakásáról nyomtalanul eltűnt. Tegnap délután öt óra tájban a Ferenc József liget mellett halászó emberek a Begában észrevették hulláját és a partra huzták. Minthogy kétségtelen, hogy a szerencsétlen ember öngyilkos lett, az ügyészség megadta a temetési engedélyt.

## A tisztviselő mit mond:

Szellemi frissességét állandóan megtarthatja

Vegye meg a hónap elsején és tizenötödikén a Lantos Magazin.

2748

ANGLIA BAGASZKODIK A RAJNAVIDÉK TELJES KIÜRÍTÉSÉHEZ. Londonból táviratozzák: A Daily Telegraph párisi diplomáciai levelezőjének értesülése szerint az angol nagykövet tegnap újabb utasítást kapott kormányától, amely szerint közzölnie kell a francia kormánnyal, hogy az angol kormány feltétlenül bagaszodik a jóvátételi kormányértekezletnek Londonban való megtartásához. A levelező értesülése szerint az angol diplomácia nyomában a konferencia elején felveti a Rajnavidek azonnali és teljes kiürítésének kérdését. Angliának eltökélt szándéka az összes érdekelt hatalmak ígéretét elhozni a lépéshez megkapni.

— Magyar miniszter külföldi előadása. Budapesti tudósítónk telefonálja: Az upealai egyetem meghívására Klebelsberg Kunó gróf magyar kultuszminiszter az ősszel előadást fog tartani az egyetemen Magyarország kulturájáról.

### Köszönetnyilvánítás.

Felejthetetlen jó férj, apa, nagypapa

## Török Imre

nyug. vasutas

elhalálása alkalmából megnyilvánult részvételt és a ravatalra helyezett koszorúkért valamennyi barátának és jóismerősnek, ugyiszintén a CFR. munkástársainak és a Lira dalegyletnek és zenekarának őszinte köszönetünket fejezzük ki a gyászoló család.

Ülő-keztű-  
márkás és harisnya-

különlegességek szolid árakban

BLUM I. NÁNDOR  
BUDAPEST 10. R. R., APPONYI-TÉR 3. SZ.

### Családi házakat.

10 éves részlettörlesztésre csekély 20.000 és 30.000 lei befizetése ellenében építünk. A házakat a beköltözéstől kezdve lakbérrel törlesztetheti. 10 év leforgása alatt megérőltetés nélkül sajátja lesz a ház. — November 1-én beköltözésre 100 házat építünk. Siessen a jegyzéssel, hogy jó helyre jusson és még ezidén házába beköltözhesse. Érdeklődéseket kérem Ternyansev Tivadar, Józsefvároson, Horváth Boldizsár-utca 3, és a „Strand“-Kolonán. Tekintse meg a javában folyó építkezéseket! **Telepíztatóság.**

GRAND HOTEL

IMPERIÁL

NAGYSZÁLLODA  
BUDAPEST

1 perc a Keleti pályaudvartól. Pályaudvar mellett fekvő első-rangú jó polgári szálló. 150 sz. ba, liftek, központi fűtés, hideg-meleg folyóvíz. Telefonos szobák. Fényes társalgóhelyiségek. Kiváló téllak-étterem polgári árakkal. Interurbán tel. fonok: J. 326-19, J. 483-52, J. 463-53. Prospektust készséggel küld az Imperial-szálló igazgatósága, Budapest VII., Rákóczy-ut 90

## Soviniszta a mellényzsebben

### Haragszik a kisebbségekre, mert soronkívüli előléptetéshez juttatták

Temesvár, július 13.

Beszámoltunk róla, hogy Popovici Traján városi tisztviselő a szolgálati út megkerülésével feljelentést tett a belügyminiszternél a város állandó választmánya ellen, amelynek kisebbségi tagjait különböző vádakkal illeti. A feljelentés nemcsak az állandó választmány tagjai között, hanem a városi tisztviselők körében is nagy felháborodást keltett és különösen román részről itélik meg szigorúan Popovici eljárását. Popovici Traján, aki az impériumváltozás előtt közszéki írnok volt, több ízben soronkívüli előléptetésben részesült, amióta a városhoz került és így éppenséggel ninesen jogosítva mellőzés miatt panaszkodni. A múlt esztendőben a városi kataszteri nyilvántartásban külön munkálatokat végzett és azért külön honoráriumot kért. Az állandó választmány román tagjai kereken el-

ne voltak ennek a külön díjazásnak és csak a kisebbségi tagok pártfogása tette lehetővé, hogy mégis kapott harmincezer leit. Lehet, hogy Popovici emiatt jelentette föl most az állandó választmány tagjait, azt állítva róla, hogy elherdálják a város vagyonát. A város állandó választmánya Craiciun György dr. polgármesterhelyettes elnöklésével tegnap délután foglalkozott Popovici Traján ügyével. Az erre vonatkozó iratokat Sagovici Sámuel dr. városi főjegyző ismertette. Megállapították, hogy Popovici Traján a szolgálati út megkerülésével olyan beadványt intézett a belügyminiszterhez, amelyben a város állandó választmányát meggyanúsítja és tisztviselőtársai ellen áskálódik. Az állandó választmány egyhangulag úgy határozott, hogy Popovici Traján ellen haladéktalanul megindítja a fegyelmi eljárást.

— **Oszi hideg és nyári hőség Európában.** Amíg Temesvárott tegnap őszi időjárás volt és alig nyolc fokot mutatott a hőmérő, addig — mint azt egy Párisból érkezett távirat jelenti, — Franciaországban nagy meleg van. Valószínű, hogy az amerikai hőhullám eljutott Franciaországba, mert tegnap a hőmérő árnyékban már huszonnyolc fokot mutatott. A hőség egyre emelkedőben van és erre való tekintettel a július tizennegyedik nagy nemzeti ünnepség programjából törölték a katonai díszfelvonást.

— **Nyári hivatalos órák a pénzügyigazgatóságon.** A pénzügyigazgatóságon életbeléptették a nyári hivatalos munkaidőt. Mától kezdve hétköznapokon a hivatalos órákat délelőtt fél nyolc órától déli fél tizenkettőig tartják, ezenkívül kedden és pénteken délután négy órától hatig is tartanak hivatalos órát. Pénztári órák reggel fél nyolctól tizenegyig vannak, kedden és pénteken azonban fél tizenkettőig. Heti és havi zárlatok napjain a pénztárt már délelőtt háromnegyed tizenegy órakor zárják.

— **Lesújtott a villám a lugosi villanytelepre.** Lugosról jelentik: Lugos felett nagy zivatar vonult el, amelyet sűrű villámlás és menydörgés kísért. Az egyik villám belesapott a lugosi villanyvilágítási központba és megrongálta az egyik motort. Két munkást, aki a motor közelében állott, a villám a földhöz csapott, szerencsére azonban egyiknek sem történt nagyobb baja.

— **A mezőgazdasági hitelintézet előkészítő munkálatai.** Bukaresti tudósítónk telefonálja: A mezőgazdasági hitelintézet ügyében Maniu elnöklete alatt a miniszterelnökségen újabb értekezlet volt, amelyen végleg megszövegezték a bank felállítására vonatkozó törvényjavaslatot. A javaslat rövidesen a parlament elé kerül. Az intézet francia kormányzó helyettese július huszadikán Bukarestbe érkezik, hogy résztvegyen az intézet megalakításának előmunkálataiban.

— **Temetés.** Török Imre nyugalmazott vasutas, a Magyar Párt mehalai tagozatának buzgó tagja, ötvennégy éves korában meghalt. Temetése a református egyház szervertársa szerint nagy részvét mellett ment végbe.

— **Új utca Temesvárott.** A városi tanács a műgyetem közelében keletkező Strada Muresului utcát a főiskola első rektoráról, a nemrég elhunyt Lalescu Trajánról Lalescu utcának nevezte el.

— **Szerdán kezdődik a részvénytársaságok adófelebezésének tárgyalása.** A temesvári pénzügyigazgatóság két bizottsága előtt most nyertek befejezést az adófelebezési tárgyalások. Július tizenhetedikén kezdődik a bankok, részvénytársaságok, iparvállalatok, szövetkezetek adókitétele ellen benyújtott felebezések tárgyalása. Legvégül tárgyalja a bizottság azokat az adókitételeket, amelyeket a tábla, vagy a törvényszék a hozzájuk benyújtott panasz alapján megsemmisített. A pénzügyigazgatóságot ez alkalommal Lazar Kornél dr. pénzügyigazgató képviseli. Háromszázötven ügy kerül tárgyalásra és ezzel az adókitételek ellen beadott felebezési tárgyalások befejezést is nyernek. Utána a pénzügyigazgatóság statisztikát készít és megállapítja, hogy 1929. évre Temesvárra és a megyére mennyi adót vetett ki.

— **Nyári mulatság Besseneytelepen.** A Magyar Part Besseneytelepi altagozatának műkedvelői vasárnap, július 14-én, nagyszabású nyári mulatságot rendeznek a Plankféle vendéglőben. A rendezőség gazdag műsort állított össze, amelynek keretében színekerül a Narancs című egyfelvonásos parasztkomédia, amellyel a Besseneytelepi műkedvelők a magyar napon rendezett műkedvelő versenyen az első díjat nyernek. Azonkívül bemutatják A papa vizsgálja című egyfelvonásos vígjátékot is, amely ezúttal először kerül színi a Besseneytelepen. Előadás után tánc következik.

— **Kacagóest a gyárvárosi Pátriában.** Vágó Géza a közismert színész és író szombaton és vasárnap megismétli a gyárvárosi Patriakabarében vendéglátókat. A teljesen új műsor keretében színekerül két egyfelvonásos vígjáték, azonkívül egy csomó kuplé és tánc. Vágó Géza kívül fellépnek Kassay Károly, Réthy Irén, Kemény Sándor, Varga Nusi és mások. Beléptidij nincsen. Kedvezőtlen idő esetén az előadást a teremben tartják meg.

Miss Amerika. Ennek a hétnek és a jövő hétnek is minden estéjén a Miss Amerika című 14 képből álló, káprázatos új operette-revű szerepel a színház műsorán. A darabot tegnap mutatták be óriási sikerrel. A színházi pénztár előtt állandóan sűrű tömegben állanak az emberek, mindenki biztosítani akarja helyét a Miss Amerika valamelyik előadására. A közönség kényelmét szolgálja a színház azzal, hogy a Miss Amerika tiz előadására árusítja a pénztár a jegyeket.

— **Temesvári háztulajdonosok tízmillió adója — visszamenőleg.** Többször írtunk a pénzügyminiszter azon rendelkezéséről, mellyel utasította a pénzügyigazgatóságokat, állapítsák meg, hogy mennyit tesz ki 1927. évre visszamenőleg egészen az esedékessé vált lakbérnegyedig a két százalékos házbérbérendelési adó. Temesvárott a kimutatás most készült el és eszerint a temesvári háztulajdonosok három évre visszamenőleg körülbelül tíz millió leit kötelesek fizetni. A megyére vonatkozólag még nem készült el a kimutatás, de hozzávetőleges számítások szerint husz millió leit tesz ki ez az összeg. Az egész országban pedig meghaladja az egy milliárd leit.

— **Körülrepülhették volna a földgömböt.** Sanfranciscoból jelentik: Mendel és Meinhardt pilóták időtartam repülése Kaliforniában még mindig tart. A pilóták üzenetet dobtak le, hogy addig nem szállnak le, amíg legalább háromszáz órát nem töltenek egyhuzamban a levegőben. Tegnap estig tizennyolcezer mérföldnyi utat tettek meg, ami körülbelül megfelel a földgömb körüli utvonal hosszának.

— **A Hajduk-sportegyesület a mehalai Bottyen-féle vendéglőben vasárnap este műsoros estét tart.** Műsor után táncmulatság következik.

**Corpul Portareilor Tribunalului Timis-Torontal**

No. 1210/1927.

### Publicatie de licitatie.

Subsemnatul portarel aduc la cunoastinta publica, ca in urma deciziei cu Nr. G. 10274/1927 al judecatoriei Urbane Timisoara in favorul lui Banca Centrala Svabeasca reprezentat prin Dr. Oscar Aczel, Dr. Alexandru Raszkó si Dr. Gheorghe Risztics avocatii din Timisoara, in contra lui Ungar Pavel si Geza din Timisoara pentru spese restante de 1900 deja stabilite si cele ce se vor mai stabili, se fixeaza termen pentru efectuarea licitatiei pe ziua de 16 Iulie 1929, ora 5 1/2 p. m. in Timisoara IV. Piata Axente Sever 5 si Bulevardul Carol No. 10 si continuativ in Timisoara pe cand si unde se vor vinde prin licitatie obiectele secestrate si anume: Masini de tipografie si articole de literari si mobile pretuite in 19.700 Lei.

Timisoara, la 1 Iulie 1929.

M. Jereea,  
portarel.

**HA PESTRE JÖN**

lakjon a

**METROPOLE**

**szállodában**

VII., Rákóczi-ut 58.

Előkelő, olcsó. Minden szobában hideg-meleg folyóvíz, telefon, rádió.

Szobák 450 pengőtől.  
Ingyen autógarage.

**AUTOBUSZFORGALOM ALMI MONOPOLIUM.** Bukarestből jelentik: A közlekedésügyi miniszter bizottságot nevezett ki a forgalmi törvénytervezet elkészítésére. A tervezet készült és annak intézkedése szerint személy-, csomag- és postaszállítást szolgáló autóbusszforgalomra az állam monopoliomot nyer. Az államnak jogában van ezt a jogát bérbeadni, de a helységek között, amelyeknek állandó vonaluk van, semmiesetre sem engedélyezhető autóbusszforgalom. A helyi autóbussz tulajdonosok engedélyük lejártáig gyakorolhatják a szolgálatot. Az ideiglenes engedélyeket bevonják és azokra árakat írnak ki. Az engedélyeket határozott időre adja ki az állam. A viteldíj csak minden két évben emelhető.

— **Magyar asztaltársaság** Az Andor báró kezdeményezésére hetek előtt megalakult temesvári magyar asztaltársaság első összejövetelét ma este tartja a városi Zenélőóra-vendéglőben.

— **Zsarolási vád két adótitkos ellen.** A temesvári törvényszék tegnap harmadszor tárgyalta a pescu János rékási adóellenőr és Daniél Sándor adóügynök ellen folytatott büntetőügyet. A bíróság a két adótitkosat azzal vádolja az egészség, hogy zsarolta Rékás és a környék lakosságát. A tegnap megtartott tárgyaláson a törvényszék lebotolt a kiegészített bizonyítási eljárást. A perbeszédék elhangzása után a törvényszék délután három órakor az ítélet kihirdetését ma délutánra halasztotta.

— **Temesvár városa nyaralótelepet vásárol.** A város állandó választmánya tegnap délután tartott ülésén foglalkozott a Ponyászkanyaralótelep megvételének kérdésével. Crismariu Oktáv dr. jelenleg a nyaralótelep megtekintésére küldött bizottság nevében, hogy a ponyászka a megvételre alkalmas, de azonban a városnak a jelenlegi költségvetésben erre fedezete nincsen, úgy a vételt csak a jövő évi költségvetésben lehet megvalósítani. Addig azonban felhasználják az időt arra, hogy a vételárra vonatkozólag megkérdezzék a tulajdonossal és megkísérik a végleges szerződést.

— **Földosztás emberhalállal.** Bukarestből jelentik: Ciair faluban, amely Basargic közelében fekszik az emberek és a bolgár őslakosság között földosztás miatt véres verekezések folytak. Egy ember meghalt, egyen súlyosan megsebesültek. A földosztás megindult.

— **Bohémvilág.** Kerek és László Bohémvilág című élelapijának új kiadást jelent meg a tizennyolcadik kiadás. A nyolc oldal tele van műveltségtréfával és kacagtató verssel, amely közül számosnak érdekességet ad az aktualitás. A Bohémvilág egyes számának ára hét lei.

**HOTEL BRISTOL**  
SZÁLLÓ BUDAPEST  
Teljesen újonnan berendezve és modernizálva. Minden szobában hideg és meleg folyóvíz, telefon és rádió. Egyágyasszoba 5 pengőtől, fűrdőszobával 10 pengőtől.

**TEREM ÁVÉHAZ S BÁR**

## Rádió

## Műsor:

**Szombat, július 13. Budapest. 9 óra** 15: Balalajka zenekar hangversenye. **12 óra:** Katonazene. **5 óra 10:** Szilágyi Imre cigányzenekarának hangversenye. **6 óra:** Novellák. **6 óra 30:** A fővárosi zenekar hangversenye a városligeti iparsarnokban. Bor Dezső karmester és Neumann László hegedű művész közreműködésével. **Műsor:** 1. Beethoven: Egmont, Ouverture. 2. Csajkovszky: Diótörő. Előadja Neumann László. 3. Liszt: Preludiák. Szimfonikus költemény. **7 óra 45:** Gyurkovics fiúk operett előadása. **10 óra:** Rigó Jancsi cigánybandájának hangversenye az Emke kávéházból. **Bécs. 11 óra:** Kamarazene. **4 óra:** Wolfsthal Bernhard szalonzenekarának hangversenye. **5 óra 30:** Mesék kicsinyek és nagyok számára. Előadja Bach Margit. **6 óra:** Olasz áriák, éneklő Grisogónó Flora. **6 óra 20:** Kamarazene. Dvorzsák Antal: Vonósnyégyes, Es-dur. Zopf Emmi zongoraelőadása: Mendelssohn: Preludium, H-moll. **7 óra:** Löwe Ottó felolvasást tart híres költők műveiből. Bevezető előadást tart Wolf Károly. **8 óra 15:** A Don Cézár operett előadása. **Breslau. 4 óra:** Szórakoztató zene. **5 óra 45:** A hét eseményeinek az előadása **6 óra 20:** Tíz perc eszperantó előadás. **7 óra:** Régen volt címmel történelmi előadás. **7 óra 50:** Könnyű zene. **8 óra 15:** Három dialog Molzahn Elzától. **9 óra:** A nevető gramofonlemez. Warschauer Frank konferál. **10 óra 30:** Táncezene. **Frankfurt. 10 óra 30:** A rajnai kürtquartett előadása. **Hamburg. 8 óra:** Strausz János Waldmeister című operettjének előadása. **10 óra 45:** Táncezene. **Kattowitz. 8 óra 30:** Népies zenekari hangverseny. **10 óra 45:** Táncezene. **Langenberg. 5 óra 35:** A világbirodalom humora. **6 óra 35:** Znekari hangverseny. **Stuttgart. 8 óra:** Modern kamarazene. **10 óra: 45:** Tarka est.

**Vasárnap, július 14. Budapest. 10 óra:** Protestáns istentisztelet. **11 óra:** Görög katolikus istentisztelet. **1 óra 30:** Az opera zenekarának hangversenye. **3 óra 30:** Mezőgazdasági előadás **4 óra:** Kerpely Jenő eselőhangversenye. **5 óra 20:** Magyar daldélután. **6 óra 30:** A fővárosi zenekar hangversenye. **8 óra:** Francia hangverseny Goda Gizella operaénekesnő, a Waldbauer-Kerpely vonósnyégyes az opera zenekarának közreműködésével. Utána cigányzene az Ostende kávéházból. **Bécs. 11 óra:** Szimfonikus hangverseny. **4 óra:** Délutáni hangverseny. **6 óra 15:** Ulanovszky Lili és Kernwald-Braun Jella énekművésznők hangversenye **7 óra:** Beethoven E-dur és F-dur szonátájának előadása. **7 óra 45:** Tiroli színmű előadása, utána esti hangverseny. **Breslau. 6 óra 20:** Séta az állatkertben. **8 óra:** Szórakoztató zene. **9 óra 15:** Női hangverseny hárfa kísérettel. **10 óra 30:** Táncezene. **Berlin. 8 óra:** Népies zenekari hangverseny, utána táncezene. **Bélgárd. 8 óra 20:** Zenekari hangverseny. **10 óra:** Népdalok előadása. **Brünn. 7 óra:** Zongorahangverseny zenekari kísérettel. **8 óra 30:** Énekhangverseny. **Frankfurt. 5 óra:** A német bajnokságot folyó futballmeccs közvetítése. **8 óra 30:** Zenekari hangverseny, utána táncezene. **Hamburg. 6 óra 15:** Táncezene. **8 óra:** Klasszikus táncezene. **Langenberg. 8 óra 10:** Szökötés a szerályból című Mozart opera előadása, utána táncezene. **Leipzig. 8 óra 15:** Hárfa és eselőhangverseny. **10 óra:** Táncezene. **München. 8 óra:** Gounod Margaréta című operájából részletek közvetítése.

## Színház

## Kiss Ferenc művészete

## A nagy művész temesvári vendégjátéka

Hervé Lilijének bájos előadása előtt Kiss Ferenc öserejű művészetének hódolt a páholyokig zsufolt ház, a Varga Ábris özvegye című egyfelvonalos előadása alkalmából. Ebben a megrázóan mély parasztdrámában Shakespearei átfogó erővel elevenítette meg ez az izig vérig magyar színész az Oroszországból visszatért hadifogoly sorsát. Az őszinteség, a nagyság és az önfeláldozás halhatatlan színeivel ruházta föl Kiss Ferenc ezt a rongyokba burkolt, már jöttében tűnő életet, lemondása csucsán krisztusi fájdalomba magasodva, hallgatagon és végleg elhagyatva. Nem a színpadot láttuk már, hanem a getszemani kertét s nem egy sorsot, hanem az azonos sorsok ezreit. Mindentátfogó alakítása nyomán önkéntelenül eszünkbe jut az a mottó, amit az Im Westen nichts neuesről mondtak, hogy ezt a könyvet nemcsak Remarque ir-

ta, hanem vele együtt irták a háború összes elesett katonái. Kiss Ferenc fényvel, árnyékkal, derűvel és bánattal, szeme villanásával, öntudatlan taglejtésével, mindennel, ami benne él és léleklizik a magyar sors grandiózus ábrázolója. Olyan széles a lelke, mint a Nagyalföld; benne lebeg a róna, benne reszket a nap aranyfénye, merengő kútgem, benne az alkonyat és a pásztortűz, szemérmes árvácskák, kacagó rezedailat. Kiss Ferenc mindezek fölött a magyar lélek megszólaltatója elsősorban a paraszté, a földé s mikor esodálatos alakjait megelevenedni látjuk, az az érzésünk, hogy ez több, mint színpad, több talán művészetnél is. Tanuságtétel. Tanusága egy nagyszerű fajta örök értékeinek. Ékesenszó, vatesi bizonyosága e faj halhatatlan jogának, a léthez, a fennmaradáshoz az erőteljes jövőhöz.

Flaneur.

**A Miss Amerika tegnapi bemutatója.** A kolozsvári szintársulat operettegyüttese tegnap mutatta be az idény legnagyobb slágerét, a Miss Amerikát. A Miss Amerika ötletes szövegű, frissen pattogó melódiákkal bőkezűen telehintett revüdarab. Eise-mann Mihálynak ez az első hosszabb lélegzetű kompozíciója. A szövegíró Harmath többet produkált, mint előző darabjaiban. A tegnapi bemutatón a színészek mindegyike kifogástalanul oldotta meg feladatát. Dícséret illeti a rendezés munkájáért I h á s z Aladárt, aki a táncokat is betanította. A Miss Amerika címszerepében kedves és gracióz jelenség volt K o n d o r I b o l y. B e t e g h Bébi temperamentumosan kedves volt. K u n M a g d a egy amerikai riporter szerepében nyújtott jó alakítást. T o m p a Béla kissé pózol. Szépen énekelt S ó l y o m. R é t h e l y Ödön és I z s ó is jók voltak. Kisebb szerepében ügyesen mozgott D é n e s Irén és L e ö v e y Leó. A közönség sokat és szívesen tapsolt.

**Vasárnap Szupécárdás.** A Nótás kapitány szerzőjének Farkas Imrének legújabb operettjét, a Szupécárdást adják vasárnap délután 6 órakor. A

Szupécárdás főszereplői: Kondor Ibolya, Kun Magda, Sólyom Győző, Tompa Béla, Ihasz Aladár, Pogány Janka és Leővey Leó.

## Heti műsor:

**Szombaton, július hó 13-án este 9-kor:** Miss Amerika.

**Vasárnap, július hó 14-én délután 6-kor:** Szupécárdás. (Operettújdonás harmadszor.)

**Vasárnap, július hó 14-én este 9-kor:** Miss Amerika.

**Hétfőn, július hó 15-én este 9-kor:** Miss Amerika.

**Kedden, július hó 16-án este 9-kor:** Miss Amerika.

**Szerdán, július 17-én este 9-kor:** Miss Amerika. (6-szor.)

**Csütörtökön, július hó 18-án este 9-kor:** Miss Amerika (7-szer.)

**Pénteken, július hó 19-én este 9-kor:** Miss Amerika. (8-adszor.)

**Szombaton, július hó 20-án d. u. 6 órakor:** Hőfehérke és a hét törpe. (Gyermek eladás mérsékelt helyárrakkal. Tündéri látványos, énekes, táncos mesejáték a gyermekek részére.)

**Szombaton, július hó 20-án este 9-kor:** Miss Amerika. (9-edszer.)

**Vasárnap, július hó 21-én d. u. 5-kor:** Miss Amerika. (10-edszer.)

## Közgazdaság

## Jelentés a piacokról

## A gyümölcs még mindig drága — A paradicsom olcsóbb lett, meg a csirke is

A piaci árak nagyjában változatlanok. A zöldség és főzelékféle még mindig a legkedveltebb áru a heti piacokon. Különösen nagy tömeg fogy el az uborkából és a zöldbabból, melyeknek most van télire való eltevési ideje. A cseresznye teljesen eltűnt a

piacokról és a meggy drágább lett. A paradicsom ára egyszerre harminc leiről tizenöt leire zuhant le. Lényegesen olcsóbb lett a barack és rántani való csirke. Az egyes cikkek piaci ára a következő:

Paradicsom kilója tizenöt és húsz

lei. Szép nagy, eltenni való paradicsom kilója huszonkét lei.

A zöldbab kilója három és négy leiért kapható.

Zöld paprika darabja ötven lei. Kis erős paprika szintén ennyiért kapható.

A kalarábé, nagy darab egy és fél leiért kapható.

A zöldhorszó literje tizenöt és húsz lei.

A karfiól ára még mindig változó. Darabja nagyság szerint változik tíz és tizenöt lei körül.

A káposzta darabonként hat és hét lei.

A tök darabja két és három leiért kapható.

A kelkáposzta fejenként változó két, három és négy lei között.

A hagyma olcsóbb lett. Két és három leiért kapható. A fokhagyma darabonként egy lei.

A tojás darabja két lei hatvan nyolevan bani.

A főzővaj kilója száznegyven és százötven lei.

A teffel decije hét lei.

A meggy kilója negyven és negyvenöt lei.

A körte kilója nyole és tíz lei.

A málna literje huszonöt lei.

A barack kilója negyven lei.

A disznóhús kilója ötvennégy és hatvan lei.

A borjúhús drágább. Kilója hatvan és ötvennyole leiért kapható.

A bárányhús kilója harminc és harmincöt lei.

Marhahús kilója negyven lei.

Harsa kilója negyven lei.

A zsír kilója hetvennyole és nyolcvan lei.

Csirke, rántani való ötven lei.

Fiatal kacs százhatvan leitől száznyolevan leiig kapható.

**A Bega-malom üzemét leállítják.** Hónapok előtt megírta már a Déli Hírlap, hogy a temesvári Bega-malom rövid időn belül beszünteti üzemét. A malom tisztviselőinek most felmérték és a munkásoknak is kilátásba helyezték az elboacsátást. Hogy mi lesz a malom további sorsa azt még egyelőre nem tudni. A malom három-négy napon belül leórli a raktáron levő bonamennyiséget és azután csendre kerül az egykor virágzó üzemre.

**Mezőgazdasági gépkiallítás.** A Temesvári megyei mezőgazdasági szindikátus augusztus 18-án gazdasági gépkiallítást rendez. Ugyanakkor mutatják a különböző autotraktorokkal való szántást is. Mindazok, akik a kiállításon és a szántási bemutatáson résztvenni óhajtanak, azt a szindikátusnak a vármegyei prefektúra engedélyének 15. számú szobájában legkésőbb augusztus 10-ig jelenthetik be.

**A budapesti tőzsde jegyzése (július 13.)** Leszámitolóbank 100, Kereskedelmi Bank 116.5, Angol Magyar Bank 93, Magyar Hitelbank 70.1, Pesti Hazai 200.5, Drasche 1, Csákv-Prackfalvi 11, Urikánvi 1, Rima 92.4, Salgó 50.2, Általános Kereskedelmi 700, Beocsini 221.5, Nasici 10, Spodium —, Szikra 220, Ganz 10, Magyar cukor 128, Délcukor 10, Lipták —, Egis 14.5, Nova 34, Temesvári Szesz —, Temesvári Sör —. Tegnapi újból szilárd volt a tőzsde. A bank és nehézpapirokban jelentékeny áremelkedés mutatkozik. Szakértők egyre fokozódó áremelkedést várnak, amit a kintinőnek igényeskedő terméssel hoznak kapcsolatba.

Özv. Zabu Romulusné úgy a maga, mint gyermekei s az összes rokonok nevében megtört szívvél tudatja, hogy a legjobb férj, illetve atya, testvér

## Zabu Romulus

szttancsófalvai jegyző

hosszas szenvedés után folyó hó 9-én, 50 éves korában elhunyt. Temetése jul. 11. a gör. kel. román szertartás szerint ment Sztancsófalván végbe. Nyugodjék kékében!

## Próhirdetések

### Jósnő

megmondja multját, jelenét, jövőjét. Minden csalás. Minden beteljesül. Lakik Temesvár-Józsefváros, Str. Iancu Acareacu (Bem-utca) 23, az udvarban baloldal az utolsó ajtó.

### Alkalmazás

Mindeneszámra felvétetik kifőzésbe. Vargáné, Anka u. 1, II. (1960)

### Tanonc fizetéssel

Ékek és parfümeria kereskedésbe felvétetik. Kertész, Fő-u. 31. (2868)

### Allást keres

Érdemes fiatal munkaerő gyakorlatl, azonnalra állást keres. Címeket a kiadóba „30 éves” jelírére. (3046)

### Gyermekleány

Érdem bizonyítványokkal kisebb gyermek le ajánlkozik. Esetleg a háztartás is segítkezik. Címeket a kiadóba. (4044)

### Volt uradalmi főgépész

Érdem állást keres. Címeket „Uradi főgépész” jelírére a kiadóba. (4056)

### Gazdasszonynak

Érdem helyettesnek idősebb ur vagy hölgy gondozására ajánlkozik középkorú özvegy ur nő, ki már ilyen minőségben működött Vidékre is megy. Cím a kiadóban. (4063)

### Tisztviselő

Érdem gyakorlatl, perfekt román és magyar uradi állást keres. Cím: Horváth, Timos-u. 12. (4021)

### Bármilyen állást

Érdem keres 30 éves fiatalember volt molnár. Címeket a kiadóba kérek. (3046)

### Zongora órákat

Érdem okl. tanítónő Szaitz Ilona, Stefánia-utca 16. (4059)

### Adás-vétel

#### Családi ház

Érdem Blaskovits telepen, 2 szobával, előszobával aug. 1ére kiadó. Érdeklődni a Hunyadi-ut 10 alatt, házmesternél.

#### Fürdőkád

Érdem adó. Holló-u 9, Zahári. (4094)

#### Mahagoni hálószoba

Érdem szaszinü márványlapokkal, háromszögű tükörrel, olcsón eladó. Erzsébetváros, Mühle Vilmos-u. 20, I. emelet, ajtó. (4048)

#### Eladó

Érdem kapu és csillár. Cím: Begajobbsor 41 (4962)

#### 2 kölyök farkaskutya

Érdem at hetes, eladó Cím: Szilágyi-u. 14.

#### Ház és telek

Érdem hold szántóval a gyárvárosi szőlőkön eladó. Közlebbit Dr. Feld Kálán ügyvédnél. (4037)

#### Ford autó

Érdem régi típusu eladó. Cím: Waldek József, Vinga. (4041)

#### Barna zongora

Érdem bécsi gyártmány 30.000 leiért, ugyanakkor csak egy fekete, kereszturos bécsi gyártmányu zongora, szép kivitelben 40.000 leiért sürgösen eladó. Cím: Kossuth-tér 4, I. em., Telefon 111. (3048)

### Lakás

Érdem 4, esetleg 5 szobás modern lakást keresek azonnalra, lehetőleg a Belvárosban. Ügynökök díjaztatnak, Cím a kiadóban.

#### Különbejárati

Érdem butorozott utcai szoba előszobával a Belvárosban azonnal kiadó. Cím a kiadóban. (4060)

# MEGKÖVÜLT SZIVEK

Írta: **Beckes László**

A 64. Hírnap eredeti regénye

## 64. Folytatás

Főlemelte a térdelő nőt, aki szó nélkül megfordult és lesütött szemmel haladt kifele a szobából.

Ilona grófnő szótlanul nézte végig mindezt.

Mikor az apáca csendben eltávozott, István felesége ágya elé borult.

— Ilona, a nő ellen, aki most elment, valamikor nagyot hibáztam. Akkor bosszút esküdött ellenem és azt rettenetesen betartotta. Magába bolondította szerencsétlen öcsémet és aztán elárulta ellenségeinek, akik megölték. Ez a nő lett az életem démona, te pedig az életem angyala vagy. Megbocsátasz-e nekem?

Ilona épségben maradt jobb karjával magához ölelte férjét.

— Nincsen mit megbocsátanom, István. Amit vétettél, azért keservesen megkaptál. És bár közöttünk egy semmiség miatt, amely házasságkötésünk előtt történt, amikor a belémnevelt álbüszkeségből gögösen visszautasítottam az öleléseidet, félreértés volt közöttünk, azért mégis igazán és őszintén szerettek mindig, István, olyan nagyon, ahogy mostan is szeretlek.

Ajkuk forró csókban forrott össze. Ugy érezték, hogy tiz év előtt kötött házasságuk csak most kezdődik meg valójában.

### XLVIII.

Ismét elmúlt egy esztendő. Mednyánszky báró a feleségével és az anyósával még mindig ott lakott a comoi villában.

Terka, a fiatal asszony, csipkés ágában feküdt. Az ágy mellett ott ült a férje. A fiatal asszony, aki nem látott maga körül semmit, tapogatva nyujtotta ki jobbát és ujjjaival megtalálta, amit keresett, a bőlesőt és abban fekvő pici gyermekét.

— Adorján, — suttogta gyenge hangon, — ígérjed meg, hogy szeretni fogod a gyermekünket, ha én már nem leszek.

Mednyánszky báró, aki nagyon is jól tudta, hogy feleségének órái meg vannak számlálva, szerető feddésel válaszolt:

— Hogy beszélhetsz így, kedvesem? Majd meggyógyulsz és együtt fogjuk majd hallgatni a kis Terka gügyögését.

— Én már nem fogom hallgatni, Adorján. Engem hiába akarsz vigasztalni. Érzem, hogy nekem el kell mennem ebből a világból. Mielőtt azonban elmegyek, még bocsánatot kell tőled kérnem.

— Miért, Terka?

— Azért, mert olyan nagyon szerettelek.

— Ez csak nem bűn? Ezért hálás vagyok neked.

— Igen, de én olyan nagyon szerettelek, hogy nem tudtam volna elviselni a gondolatot, hogy ne légy az enyém, hanem másé.

— Miket beszélsz itt, Terkám, kérlek?

— Csak hadd beszéljek, Adorján. Halála előtt jól teszi az ember, ha mindent elmond, ami a lelkét nyomja. Én vétettem ellened a nagy szerelemmel és ezt most meg akarom gyónni. Olyan dolgokról akarok veled beszélni, mikről sejtelméd nincsen. És olyanokról, amelyekről nem hitted, hogy én sejttem.

— Terka, ne izgasd magad felesleges beszéddel.

— Adorján, én tudtam, hogy téged Márta megszeretett és megéreztem azt is, hogy a szived feléje kezd hajolni. És én akkor könyörögtem Mártának, hogy ne vegyen el tőlem téged, mert ezt nem tudnám túlélni. És akkor Márta megesküdött nekem, hogy rólad lemond.

— De hiszen nekem azt mondta, hogy a bátyádat szerette, Andort.

(Folyt. köv.)

## Különféle

### Levegőváltásra

szoruló tanítónők vagy ovónők teljes ellátás fejében segédkeznek-e a háztartásban és főzésben a nyári szünet alatt? Emellett naponta strandolhat és gyakran kirándulhatnak. Orsova, Rizelto Zsófia tanítónő.

### Primaria comuna Urseni.

No. 340/1929.

## Publicatiune de licitatie

Se publica a II. licitatie pentru dare de intreprindere a luerarilor de constructie al edificiului primariei si locuinta notariale in comuna Urseni. Suma devizului este 895.596 lei.

Licitatia se va tine la Primaria comunei Urseni in 24 Iulie 1929 ora 5 d. m. in conformitate cu dispozitiunile art. 72—83 din Legea contab. Publica.

Ofertele facute in asa fel ca pretul caramidei si tiglei sa nu fie socotit in ofert deoarece acest material sa preda antreprenorului pe santier. Ofertele se vor face pe formularele ce se pot primi la primaria ce se vor tribra si se vor preda in plicuri inchise si sigilate anexand ca garanta 60% a sumei oferita in numerar sau efecte garantate de stat.

Planul devizul caietului de sarcini si informatiuni se pot obtinea in zilele de lucru intro orele oficioasa la Primaria comuna Urseni.

Urseni, la 27 Iunie 1929.

Stefan Carabas,  
presedintele comisiei interimala.

Roman Todea, notar.

## Fogalom

a közönség körében az a tisztaság, rend és előzékeny kiszolgálás, melyet

# 20%

## engedmény

adása mellett nyujtunk ezen lap előfizetőinek

## Legolcsóbban

nálunk étkezhet, mert olcsó árainkból külön kedvezményképpen (P 1.50-es menüt kivéve)

# 10%

engedményt adunk.

## Semmi

költsége sem az érkezéskor, sem az elutazáskor, mert szemben vagyunk a

Keleti Pályaudvarral.

Magyar vendégszeretettel várjuk családi szállodánkban.

Park-Nagyszálloda

VIII., Barros-tér 10.

## Olcsó bevásárlás

növeli a forgalmát és nyereségét! Ezért látogassa meg

1929. augusztus 25-től

## a lipcsei őszi mintavásárt

Kedvező bevásárlási lehetőséget nyujt!

Minden érdeklődőnek postafordultával válaszol



## Leipziger Messamt, Leipzig

[vagy a mintavásár tb. képviselője

Angerbauer Jenő, Timisoara-Temesvár I., Str. Praporgescu 3.

# Déli Hírlap

1929 JULIUS 14

## LEGUJABB

V. ÉVF. 157. SZÁM

### Eltorzított javaslat

#### A besszarábiai képviselők nem azonosítják magukat a közigazgatási javaslattal — A régenstanács meghosszabbította a parlamenti ülészakot

Bukarest, július 13.

(Tudósítók telefonjelentése.) A besszarábiai területek kormányparti képviselői között is — miként azt jelentettük — nagy az elégedetlenség a tartományi miniszteriumok megszüntetése miatt. Különösen nagy az elégedetlenség a besszarábiai parlamenti képviselők körében, akiket a kormány úgy akart leszerelni, hogy Maniu Gyula miniszterelnök személyesen kérte meg Stere Konstantint, vállalja el a közigazgatási reformjavaslat előadói tisztjét a kamarában.

Stere kijelentette a miniszterelnöknek, hogy a javaslatot teljesen eltorzították és olyan módosításokat eszközöltek rajta, amelyekkel ő nem azonosítja magát.

Az ő politikai hitvallása a legteljesebb decentralizáció és a községi autonómia széleskörű megvalósítása. Minthogy a javaslatból mostani formájában ezek az elvek hiányzanak, annál kevésbé vállalhatja az előadói tisztet, mert véleményét a kamarában is szabadon akarja kifejezni. Ha ő lenne a javaslat előadója, úgy véleménynyilvánításában korlátozva lenne. Ebből a lapok egy része azt a következtetést vonja le, hogy a kormány és a besszarábiai képviselők között kiéleződött a helyzet és Stere hívei a kormánypart kebelén belül ellenzéki szerepet játszanak.

A besszarábiai parlamenti képviselők tegnap értekezletet tartottak, amelyen — az előbbtől eltérő hírfotrás szerint — Stere maga kérte volna a besszarábiai képviselők támogatását a kormány részére. A képviselők úgy határoztak, hogy

kifogásaikat a javaslattal szemben nyílt ülésben mindenesetre hangoztatni fogják és a részletes vita folyamán erős kritikát is gyakorolnak, azonban a kormánynak nem okoznak nehézséget

és hozzá fognak járulni a javaslat megszavazásához. Miután Stere határozottan visszautasította a közigazgatási reformjavaslat előadói tisztjének elfogadását, Maniu Gyula miniszterelnök Andrei tanárt bízta meg az előadói tiszttel.

A liberális párt parlamenti csoport-

ja tegnap szintén tartott újabb értekezletet, amelyen megszövegezték a kamarában és szenátusban a közigazgatási reformjavaslat általános vitájának megkezdésekor felolvasandó nyilatkozatot. A nyilatkozatot a kamarában Ducea, a szenátusban pedig Anghelescu fogja felolvasni. A nyilatkozat formája mérsékelt hangú, de lényegében igen erőlyesen utasítja vissza a liberálisok részéről a javaslatot. A deklaráció, amelyben egyttal bejelentik a parlamentből való kivonulásukat annak meghatározása nélkül, hogy ez a kivonulás végleges-e vagy sem, rendkívül hosszadalmasan indokolja a párt elhatározását.

A liberálisok nyilatkozatukat úgy fogalmazták meg, hogy megmarad számukra a visszatérés lehetősége a parlamentbe.

### Ma este megkezdődik a parlamenti gyorstalpalás

A kormány a törvényjavaslatoknak egész sorát kívánja még a nyári ülészakban elintézni. Ezért kérték a régenstanácsot, hogy az ülészakot július huszonhetedikéig hosszabbítsa meg. Az erre vonatkozó dekretumot tegnap irták alá a régenstanács tagjai és az ma jelenik meg a hivatalos lapban.

A törvényjavaslatok között a közigazgatási reformon kívül legnagyobb jelentősége van gazdasági szempontból az új vámtarifának.

Ezt a kormány szintén most terjeszti a parlament elé. Valószínű, hogy csak elvben fogják megszavazni és felhatalmazzák a kormányt, hogy a tarifa alapján az egyes államokkal kereskedelmi szerződést kössön.

Az értekezlet egyben megszövegezte azt a manifesztumot, amelyet hétfőn fognak nyilvánosságra hozni.

Több képviselő kérdést intézett Mirto belügyi államtitkárhoz, hogy mit fog tenni a kormány, ha a liberálisok kivonulnak a parlamentből. Mirto kijelentette, hogy ez a kamara elnökére tartozik, aki a házszabályokat fogja alkalmazni. A kormány a törvényesség kormánya — mondotta — és mint ilyen ragaszkodik a házszabályok előírásához.

A közigazgatási törvényjavaslat általános vitája talán már a ma esti ülésben veszi kezdetét, ami egyértelmű a liberális képviselők kivonulásával. Polnikai körökben hirtelre jár, hogy Lupu pártívei valószínűleg csak a közigazgatási reform tárgyalásának tartamára vonulnak ki a parlamentből és ezután visszatérnek oda.

A játékkaszinók megnyitására vonatkozó törvényjavaslat csak ideiglenes rendelkezéseket fog tartalmazni, amennyiben a kérdést, csupán 1930 július tizenötödikéig szabályozza. A jövő ősszel a kormány végleges javaslatot terjeszt be a parlamentnek, amely meghatározza azokat a helyeket, ahol ilyen kaszinók felállíthatók lesznek.

A törvény alapján a kaszinók husz évre kapják meg a játszási engedélyt, aminek ellenében kötelesek lesznek az államnak megelő járulékot fizetni és különböző beruházásokat eszközölni azokon a fürdőhelyeken és üdülőtelepeken, amelyeken játékkaszinók létesíthetők.

Fontos javaslat még, amelyet kormány szintén most terjeszt a parlament elé, a miniszteriumok reorganizálására vonatkozó javaslat. A javaslatnak szövegezésével megbízott Romulusz tanár részéről már megkezdte a végleges megszövegezést. A javaslat, amely hat miniszteriumot fog megszüntetni, hétfőn vagy kedden kerül a parlament elé, hogy még a jelenlegi ülészakban megszavazható legyen.

### A kisebbségi iskolák huszonöt milliója

Bukarest, július 13.

A kamara ülésén Reiter dr. bányászati sváb képviselő javaslatot terjeszt, hogy a sváb gazda a kisajátítástól mentő birtokát eladta volna.

Djuvara liberális képviselő a betcui erdővásárlási ügygel kapcsolatban támadja Dobrescu Aurélius

Manu lelkész és Moldoveanu liberális között emiatt szóváltás támad.

Maniu miniszterelnök lefojtotta az ülészaknak július 27-ig való meghosszabbításáról szóló régenstanács kézirátot.

A szenátusban Muth Gáspár dr. az erdélyi és bányászati részekben előforduló visszaélések orvoslását követeli.

Azután tárgyalták a kisebbségi iskolák huszonöt milliói segélyéről szóló javaslatot. Costacheu miniszter kijelenti, hogy ezt a kormány azért adja meg, mert programjában van a kisebbségi iskolák támogatása.

DOBROGEANU MUNKÁSVEZÉREK AMNESZTIÁT KAPOTT. Bukarestből jelentik: Dobrogeanu Gherea munkásvezért kommunista propaganda elleni hamis vádak miatt hirtelen elűzték a bukaresti hadbírószék előtt a bukaresti hadbírószék 1928. évi fegyházra ítélte. Dobrogeanu szabadonbocsátása érdekében ez év elején nagy mozgalom indult meg a munkásság körében. A bukaresti felső semmitűzők tegnap foglalkoztak a Dobrogeanu ügyével és megállapította, hogy az amnesztia rá vonatkozik és elrendelte azonnali szabadlábra helyezését, ami tegnap történt és Dobrogeanu elhagyta a fegyházat. Az énségstrájkba való távalyi kolozsvári kommunistaper elhárított ügyében a döntést a felső semmitűzők a kolozsvári hadbírószék körébe utalta át.

## ISTVÁN KIRÁLY SZÁLLODA

BUDAPEST, VI., Podmaniczky-u. 8. Nyugati-pályaudvar mellett.  
TELEFON (Interurban) 202-43, 294-34. Sürgőncim: Hotelist

Minden modern kényelemmel berendezett elsőrangú családi szálloda. Minden szobában központi fűtés, hideg-meleg folyóvíz és telefon. Lift. Szállodában kávéház, cukrászda és fodrászterem.

A keleti pályaudvartól közvetlen villamos összeköttetés 2, és 46-os kocsikkal.